



Distr.  
GENERAL

A/33/149/Corr.1  
16 October 1978  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والثلاثون  
البند ٨٤ (ب) من جدول الأعمال

المعهدان الدوليان الخاصان بحقوق الانسان

حالة المعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية  
والثقافية والمعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ،  
والبروتوكول الاختياري للمعهد الدولي الخاص بالحقوق  
المدنية والسياسية

تقرير الأمين العام

تصويب

المرفق الأول ، ص ٣

ينبغي أن يكون نص المداخلة (ب) على النحو التالي :

(ب) بعد اعتماد الجمعية العامة للقرار ٢٧٥٨ (د - ٢٦) المؤرخ في  
٢٥ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧١ بشأن المرفق المرفق لمشروعة لجمهورية الصين الشعبية في الأمم  
المتحدة ، ذكر وزير الخارجية لجمهورية الصين الشعبية ، في مذكرة موجهة إلى الأمين  
العام وردت في ٢٩ ايلول / سبتمبر ١٩٧٢ ، ما يلي :

" ١ - فيما يتعلق بالمعاهدات المتعددة الاطراف ، التي وقعت أو صدقت  
عليها أو انضمت اليها الحكومة الصينية البائدة قبل انشاء حكومة جمهورية الصين الشعبية ،  
ستدرس حكومتي مضمونها قبل اتخاذ قرار في ضوء الظروف فيما يتعلق بما اذا كان ينبغي  
لها أن تعترف بها أم لا .

" ٢ - انه ابتداءً من ١ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٤٩ ، وهو يوم تأسيس جمهورية  
الصين الشعبية ، ليس لجمهورية تشان كاي شيك الحق في تمثيل الصين على الاطلاق . ويعد  
توقيعها وتصديقها على أية معاهدات متعددة الاطراف ، أو انضمامها اليها ، مفتعلة

اسم ' الصين ' أصراً غير قانوني وباطلاً كلياً . وستدرس حكومتي هذه المعاهدات المتعددة الأطراف قبل اتخاذ قرار في ضوء الظروف فيما يتعلق بما إذا كان ينبغي لها أن تعترف بها أم لا .

وبالتالي ، لا تشمل القوائم الواردة في المرفقات من الأول إلى الثالث توقيع  
المهدين والبروتوكول الاختياري باسم " جمهورية الصين " في ٥ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٦٢ .